

## **ANAÍ LINARES MÉNDEZ**

### **Curriculum Vitae**

#### Información Personal

Nombre: Anaí Linares Méndez  
Profesión: Ingeniera en Computación (summa cum laude)  
Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM  
Fecha de nacimiento: 9 de junio de 1961  
Nacionalidad: Guatemalteca  
Teléfono: (502) 23653953  
Celular: 52052909  
Email: anailm@inteln.net.gt

#### Resumen Profesional

Mi formación académica inicial es en el área de la Ingeniería en Computación, en la que me desempeñé durante 11 años, tanto a nivel técnico en diversas plataformas de software y hardware, como a nivel gerencial.

De 1993 a 2000 trabajé en temas sociales y de proyectos para el desarrollo, adquiriendo un conocimiento más profundo sobre los mismos, y desarrollando una buena capacidad para la administración de proyectos y el trabajo con equipos multidisciplinarios.

De 1997 a la fecha también me he desempeñado en el campo de la traducción formal escrita español/inglés e inglés/español. He trabajado con documentos técnicos, así como con escritos relacionados con aspectos más amplios como la problemática de vivienda, proyectos de inversión social, perfiles del país, el tema de la paz, gestión de riesgos, educación, salud, diálogo, ciudadanía y otros.

Considero importante mencionar que he desarrollado habilidad para la organización y administración de proyectos, administración de información y manejo de enlaces para la ejecución de proyectos con participación de organismos internacionales e instituciones locales de diversa índole.

De 2000 a 2004 trabajé en la Universidad Rafael Landívar. Inicié como Asesora del Vicerrector Administrativo, contribuyendo en la elaboración y acompañamiento de proyectos administrativos y académico-administrativos de diversa índole. Luego tuve a mi cargo la creación y dirección de Punto de Expresión, unidad encargada de gestionar quejas y sugerencias provenientes de todos los grupos de la Comunidad Landivariana, impulsar y monitorear el servicio al cliente, y capacitar y promover las técnicas de mediación de conflictos. Punto de Expresión fue un proyecto de la Rectoría de la URL.

De 2005 a la fecha trabajo para el Proyecto Regional de Diálogo Democrático del PNUD, en la gestión de procesos de información, organización logística de talleres y facilitación básica de procesos de diálogo.

### Estudios y Capacitación

- a) Ingeniería en Computación en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional Autónoma de México. Graduada con honores, summa cum laude con promedio de 100 puntos, y luego incorporada por examen a la Universidad de San Carlos de Guatemala. Colegiada profesional en el Colegio de Ingenieros de Guatemala.
- b) Cursos varios especializados en el área de informática y administración: sistemas operativos, sistemas expertos, afinación de sistemas, planes de contingencia informáticos, administración y supervisión de recursos humanos, teoría gerencial.
- c) Traducción jurada español/inglés, inglés/español.
- d) Participante en la Conferencia Internacional “Diálogo y Mediación de Conflictos, Herramientas para la Paz”. 2 y 3 de septiembre de 2004, 12 horas. Intrapaz, Guatemala.
- e) Participante en el curso “Centre la Estrategia con el Balanced Scorecard”. 23 de septiembre de 2004. Asociación de Gerentes de Guatemala.
- f) Participante en el Curso para Formación de Mediadores. Capacitación de 60 horas. Universidad Rafael Landívar: Intrapaz, Guatemala. 23 de junio a 1 de diciembre de 2004.
- g) Curso de Seguridad Básica en el Terreno. Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. Junio 2005.
- h) Curso virtual sobre Discriminación, Acoso Sexual y Abuso de Autoridad. Este curso nos permite entender el problema del acoso y abuso de autoridad, y sus consecuencias en el trabajo; el problema del acoso sexual y reconocimiento de conductas inapropiadas; entender cómo jugar un papel positivo para prevenir estos problemas y tomar acción en caso de que ocurran; y los roles y responsabilidades de los supervisores y gerentes. Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. Diciembre 2005.
- i) Participante en el Taller de Fortalecimiento de Capacidades en Género y Gobernabilidad. Bureau Regional para América Latina y el Caribe, PNUD. Panamá, 22 y 23 de mayo de 2006.
- j) Curso virtual de PNUD: La Jornada de Género: Pensar Afuera de la Caja: Entender los conceptos de género, igualdad de género y socialización de género; Entender las conexiones entre la igualdad de género y las metas de PNUD; Entender lo que podemos hacer para alcanzar la igualdad de género en el trabajo y en el mundo.
- k) Curso virtual de PNUD: Seguridad Avanzada en el Terreno. Marzo de 2007.

### Investigación y Consultorías

- a) Traducción español/inglés, inglés/español en diversas áreas.
- b) Apoyo a la misión del BID orientada a la investigación y documentación de la Problemática de Vivienda en Guatemala. Apoyo al proyecto de investigación para un sistema geográfico de información a utilizar dentro del contexto del programa de vivienda para Guatemala.
- c) Estudio de mercado de servicios bancarios, financieros y crediticios no tradicionales en Chimaltenango, Guatemala para el nuevo Banco de Desarrollo Rural.
- d) Apoyo al desarrollo de planes estratégicos de informática en la banca.
- e) Estudio de mercado e identificación de proyectos en el área de energía renovable y eficiencia energética en Guatemala. NRECA/IFREE.
- f) Determinación de requerimientos, investigación de mercado y planeación para la implementación de sistemas de información.
- g) Desarrollo de sistemas basados en microprocesadores para supervisión y control de procesos.
- h) Apoyo en talleres relacionados con temas de banca, finanzas, microcrédito y desarrollo comunitario.
- i) Consultoría en organización, logística y documentación para el Seminario-Taller: Conflictividad en Democracia. Evento organizado por SEPAZ y PNUD. Noviembre 2004 a febrero 2005.

#### Experiencia Laboral No Independiente

- a) Consultora en Procesos de Información, Proyecto Regional de Diálogo Democrático del PNUD. Jefa inmediata: Dra. Elena Díez Pinto. Marzo 2005 a la fecha.
- b) Directora de Punto de Expresión, Universidad Rafael Landívar. Jefe inmediato: Lic. Gonzalo De Villa y Vásquez, S.J.. Noviembre 2003 a diciembre de 2004.
- c) Asesora de la Vicerrectoría Administrativa, Universidad Rafael Landívar. Jefe inmediato: Dr. Hugo Beteta Méndez-Ruiz. Agosto 2000 a Noviembre 2003.
- d) Asistente General de la Dirección Ejecutiva del proyecto Visión Guatemala: proyecto de diálogo y concertación entre los diversos sectores de la sociedad guatemalteca, para definir una visión compartida sobre Guatemala y coadyuvar a un mejor entendimiento sobre los entornos alternativos futuros para el país. Este proyecto utilizó la técnica de planificación por escenarios, y fue financiado y apoyado por PNUD, Secretaría General de Planificación (Segeplan), Asociación de Gerentes de Guatemala (AGG), y varias instituciones donantes nacionales e internacionales. Diciembre 1997 - Diciembre 1998.

- e) Traductora externa para el grupo Tecnetrón. Los proyectos de traducción fueron en su mayoría de naturaleza técnica, generalmente vinculados a aplicaciones de la computación en diversos campos como banca, finanzas, procesos industriales y herramientas de usuario final. Septiembre 1996 - Diciembre 1997.
- f) Directora de Sistemas de Informática. Proyecto financiado por el PNUD en apoyo al Fondo de Inversión Social. 1992-1993.
- g) Gerente de Sistemas de Información para Esso NCA (Exxon para Guatemala, Honduras y Belice). Supervisión, administración de recursos, instalación de sistemas genéricos, desarrollo de aplicaciones locales, entrenamiento, soporte, asesoría tecnológica e informática a la alta gerencia. Ambiente: 3 minicomputadoras con 110 usuarios conectados en línea, 10 sitios remotos, 120 usuarios finales; telecomunicaciones vía teléfono y microondas; aplicaciones genéricas y locales. 1991-1992.
- h) Soporte técnico para Esso NCA. 1989-1991.
- i) Analista de sistemas. Soporte para sistemas Unix. NCR. 1988-1989.
- j) Editora de la revista Cómputo. Edición de la Asociación de Informática de Guatemala, ADIG. 1988-1989.

#### Docencia y Eventos de Difusión Científica y Tecnológica

- a) Profesora de materias especializadas de computación y electrónica, tales como señales y modulación, compiladores, organización de lenguajes, microprocesadores, aplicaciones de computación y electrónica.  
Experiencia docente en la UNAM, México desde 1984 hasta 1987.  
Experiencia docente en la Universidad de San Carlos y Universidad Rafael Landívar, Guatemala, durante 1988 y 1989.
- b) Participación en simposios y congresos en el área de la computación, tales como bases de datos, telecomunicaciones e instrumentación, en México y en Guatemala.
- c) Expositora en eventos del Centro de Investigación de la Facultad de Ingeniería de la UNAM, la Convención de Informática de Guatemala, y en congresos del Colegio de Ingenieros de Guatemala.

#### Idiomas

- a) Inglés: verbal, escrito y oral: avanzado. Traductora.
- b) Francés: verbal y oral: básico